



**Diru-sarrerak itzultzeko eskaera**  
Solicitud de devolución de ingresos

Ogasun Saila  
Departamento de Hacienda

Tfnoa - Tf: 945 16 11 60  
hacienda@vitoria-gasteiz.org

**DIRU-SARRERAREN TITULARRAREN DATUAK – DATOS DE LA PERSONA TITULAR DEL INGRESO**

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2	
Izena edo sozietatearen izena Nombre o Razón Social		NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	

**ORDEZKARIA – REPRESENTANTE**

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2	
Izena Nombre		NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	

**JAKINARAZPENETARAKO DATUAK - DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES**

Diru-sarreraren titularrak – Persona titular del ingreso

Ordezkarria – Representante

Kalea Calle		Zenbakia Número	
Eskailera Escalera	Solairua Piso	Atea Mano	Posta-kodea Código Postal
Herria Población		Udalerrria Municipio	
Lurraldea Provincia		Herrialdea País	
Telefonoa Teléfono	Mugikorra Tel. Móvil	Posta elektronikoa Correo Electrónico	

Nola egin jakinarazpena- Notificar por

Posta – Correo postal

**DIRU-SARRERAREN INGURUKO DATUAK: – DATOS SOBRE EL INGRESO**

DIRU-SARRERA MOTA - TIPO DE INGRESO	AZALPENEA (1) – CONCEPTO (1)
<input type="checkbox"/> Trakzio Mekanikodun Ibilgailuen Gaineko Zerga <i>Impuesto Vehículos de Tracción Mecánica</i>	
<input type="checkbox"/> Ekonomi Jardueren Gaineko Zerga <i>Impuesto Actividades Económicas</i>	
<input type="checkbox"/> Ondasun Higiezinaren Gaineko Zerga <i>Impuesto Bienes Inmuebles</i>	
<input type="checkbox"/> Zabor Bilketaren Tasa <i>Tasa de Basuras</i>	
<input type="checkbox"/> Eraikuntza, Instalazio eta Obren Gaineko Zerga <i>Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras</i>	
<input type="checkbox"/> Bestelako Zergak <i>Otros Tributos</i>	
<input type="checkbox"/> Isunak <i>Multas</i>	
<input type="checkbox"/> Sartzeko Agindua <i>Orden de Ingresos</i>	
<input type="checkbox"/> Beste <i>Otros</i>	

Erroldako erreferentzia Referencia de censo	Ordainagiria / Agindu Zk. (2) Nº Recibo / Orden de Ingreso (2)	Urtea (3) Año (3)	Kopurua - Importe		
			Kopuru Nagusia Principal	Gainordaina Recargo	Interesak Intereses

ITZULI BEHARREKO KOPURUA - CANTIDAD TOTAL A DEVOLVER

€

Zure datuak "Zergen Kudeaketa" fitxategian sartuko dira, Udala zergak bildu eta herritarren errek-lamazioei erantzutea. Aitoritu gabeko edo gaizki aitoritutako zorrak aurkitzea eta horiek ordaina-raztea. Zorrak bildu eta horiei dagozkien baliabideak eta errek-lamazioak kudeatzea. 15/99 Lege Organikoak aitoritzen dituen eskubideez baliatu nahi baduzu, jo ezazu Vitoria-Gasteiz Udaleko argibide bulegoetakoren batera.

Sus datos personales serán incluidos en el fichero "Gestión de Tributos" cuya finalidad es Recaudar los tributos municipales y atender las reclamaciones de los ciudadanos. Descubrir deudas no declaradas o mal declaradas y conseguir su cumplimiento. Recaudar las deudas y, además, gestionar los recursos y las reclamaciones relacionadas. Puede Ud. ejercer los derechos que reconoce la Ley Orgánica 15/99 dirigiéndose a las Oficinas de Información del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.



## Diru-sarrerak itzultzeko eskaera Solicitud de devolución de ingresos

Ogasun Saila  
Departamento de Hacienda

Tfnoa - Tf: 945 16 11 60  
hacienda@vitoria-gasteiz.org

### ARRAZOIA – MOTIVO

### BANKU-HELBIDERATZEA (DIRU-ITZULKETA egiteko) - DOMICILIACIÓN BANCARIA (Para la realización de la DEVOLUCIÓN)

#### BANKU-TRANSFERENTZIAREN BIDEZ – A TRAVÉS DE TRANSFERENCIA BANCARIA

Zerga helbideratua duzun Kontu berean jaso nahi duzu itzultitako dirua?  
Desea la devolución en el mismo Nº de Cuenta en el que tiene el ingreso

Ez - No

Bai - Sí

#### EZ BADUZU HELBIDERATUA (4)– EN CASO DE NO TENER DOMICILIADO EL INGRESO (4)

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2			
Izena edo sozietatearen izena Nombre o Razón Social				NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	
Finantza-erakundea – Entidad Financiera	IBAN	Kodea Código E.F.	Bulegoa Sucursal	KK - CC	Kontu zenbakia - Número de Cuenta

### DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA

Gasteizen,        - (e)ko        (a)ren        (e)an        Vitoria-Gasteiz, a        de        de

Izenpetzailearen NANA – DNI del Firmante

Sinadura – Firma

### NAHITAEZKO AGIRIAK – OBSERVACIONES

(1) **AZALPENA:** Itzultzeko eskatzen den diru-sarreraren arabera, adierazi datu hauek:

- **Trakzio Mekanikodun Ibilgailuen Gaineko Murga:** Ibilgailuaren matrikula edo bastidorea.
- **Ekonomi Jardueren Gaineko Zerga:** Epigrafea eta jardueraren kokalekua.
- **Ondasun Higiezinaren Gaineko Zerga:** Kokalekua (hirilurra) edo parajea (landa-lurra), eta katastro-erreferentzia.
- **Zabor Bilketaren Tasa:** Hirilurreko ondasunaren kokalekua eta katastro-erreferentzia.
- **Bestelako Zergak:** Zein zerga den eta kokalekua nahiz identifikaziorako beste edozein datu.
- **Sartzeko Agindua:** Nolako diru sarrera den eta kudeatu duen organoa.
- **Isuna:** Salaketa orriaren zenbakia (ezinbestekoa), ibilgailuaren matrikula eta salaketa eguna.
- **Beste:** Zein diru-sarrera den eta kudeatu duen organoa.

(2) Ezinbestean adierazi behar dira itzuli beharreko zenbakiak.

(3) Zerga edo prezio publikoak badira, gehienez ere **azken lau urteko**a itzuliko da; **gainerakoetan, azken urteko**a bakarrik.

(4) Kontuaren titularra eta haren nortasun agiriaren zenbakia diru-sarrera helbideratu gabe dagoenean adierazi beharko dira.

(1) **CONCEPTO:** Especificar qué clase de ingreso se trata. Si el ingreso es:

- **Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica:** Indicar la matrícula del vehículo o bastidor.
- **Impuesto sobre Actividades Económicas:** Indicar epígrafe y domicilio de situación de la actividad.
- **Impuesto sobre Bienes Inmuebles:** Indicar domicilio de situación (bien urbano) o paraje (bien rústico) y la referencia catastral.
- **Tasa de Basura:** Indicar domicilio de situación del bien urbano y la referencia catastral.
- **Otro Tributos:** Indicar descripción del tributo y domicilio de situación u otro dato identificativo.
- **Orden de Ingreso:** Indicar Tipo de Ingreso y Órgano Gestor del Ingreso.
- **Multa:** Indicar Nº de Boletín (necesariamente), matrícula de vehículo y fecha de denuncia.
- **Otros:** Indicar descripción del ingreso y Órgano Gestor del Ingreso.

(2) Indicar obligatoriamente los números de los documentos a devolver.

(3) Si se trata de tributos y precios públicos devolución máxima de los 4 últimos años, resto 1 año.

(4) El titular y DNI/NIF de la cuenta se indicará cuando no esté domiciliado el ingreso.